

AZ EURES ALAPOKMÁNYA

(2010/C 311/05)

Az 1612/68/EGK tanácsi rendelet 21. cikkének feltételei szerint létrehozott EURÓPAI KOORDINÁCIÓS IRODA (a továbbiakban: EURES Koordinációs Iroda),

tekintettel az 1612/68/EGK tanácsi rendelet állásajánlatok és állaspályázatok közvetítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2002. december 23-i 2003/8/EK bizottsági határozatra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: határozat) és különösen annak 8. cikkére,

tekintettel a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó tanácsadó bizottság, valamint a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó technikai bizottság véleményére, az EURES magas szintű stratégiai csoporttal való konzultációt követően,

ELFOGADTA AZ EURES ALAPOKMÁNYÁT,

amelyet az EURES-tagok (a tagállamok által kinevezett szakértői szolgálatok), valamint az EURES-partnerek (a további résztvevő szervezetek, beleértve a szociális partnerek szervezeteit is) a határozat 3. cikkével összhangban, az EURES-együttműködés keretében végzett tevékenységeik során betartanak.

I. RÉSZ**AZ EURES TEVÉKENYSÉGEINEK BEMUTATÁSA**

Az EURES tevékenységei az EURES-tagok által kínált szolgáltatások szerves részét képezik, és azok helyi irodáinak bármelyikében rendelkezésre állnak. Az EURES-tagok céljaik és teljesítménymutatóik meghatározásakor az európai dimenziót és különösen az európai foglalkoztatási stratégiát veszik figyelembe. Az EURES-tagok és -partnerek együttműködnek ezen integráció megerősítése érdekében.

A mobilitást elő kell segíteni, ugyanakkor biztosítani kell a „méltányos mobilitást” koncepciójának megvalósulását, különösen a be nem jelentett munka és a szociális dömping elleni harc révén, így biztosítva a munkaügyi előírások és a jogi követelmények teljes körű tiszteletben tartását.

1.1. Munkaközvetítési szolgáltatások

Az EURES-tagok és -partnerek az állásajánlatokra és állaspályázatokra vonatkozó információk egymás közötti cseréjével aktívan közreműködnek az európai munkaerő-piaci mobilitás fellendítésében. Az állásajánlatokra vonatkozó információknak helytállónak, pontosnak és elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy az álláskereső megalkalmazottan dönthessen a pályázat benyújtásáról. Kiemelt figyelmet kapnak azok az állásajánlatok, amelyek esetében a munkaadó speciálisan más európai országból kíván munkavállalókat toborozni. Az álláshirdetések cseréje a III. részben hivatkozott egységes rendszernek megfelelően történik.

Az EURES-tagok és -partnerek információs szolgáltatásokat, tanácsadást és útmutatást nyújtanak az álláskeresőknél, valamint a mobilis munkavállalóknál (határ menti ingázó munkavállalók, migráns munkavállalók ⁽²⁾ és kiküldött munkavállalók), valamint a munkaadóknak, többek között a speciális információkat igénylő személyeknek, például a fiataloknak, az időseknek, a fogyatékkal élőknek és a nőknek, valamint az uniós mobilis munkavállalók családtagjainak. A szolgáltatások a következőkre terjednek ki:

— Állásajánlatok és állaspályázatok

Az EURES-tagok és -partnerek a megfelelő állásajánlatokra vonatkozóan segítséget és tanácsot adnak a külföldi munkavégzés iránt érdeklődő álláskeresőknél, valamint segítik és támogatják őket a pályázatoknak és önéletrajzoknak az ajánlott európai önéletrajzsablon szerinti elkészítésében. Az álláskeresőknél lehetőségük nyílik arra, hogy önéletrajzukat regisztrálják az EURES önéletrajz-adatbázisában.

⁽¹⁾ HL L 5., 2003.1.10., 16. o.

⁽²⁾ A harmadik országok állampolgárai közül ez azokra vonatkozik, akik jogosultak más EU/EGT-tagállamban (és Svájcban) munkát vállalni.

— A más európai országból történő toborzás segítése

Az EURES-tagok és -partnerek információs és toborzási szolgáltatásokat nyújtanak az olyan munkaadóknak, akik külföldről szeretnének munkavállalókat toborozni, és többek között tanácsot és segítséget nyújtanak a lehetséges jelöltek profiljának meghatározásához. Népszerűsítik az EURES önéletrajz-adatbázisát mint olyan eszközt, amelynek segítségével a munkaadók hozzáférhetnek a külföldi munkavállalás iránt érdeklődőket tömörítő adatbázishoz.

— Élet- és munkakörülményekre vonatkozó tájékoztatás

Az EURES-tagok és -partnerek naprakész, pontos és mindenre kiterjedő tájékoztatást és tanácsadást nyújtanak az EURES-országok élet- és munkakörülményeiről.

— Munkaerőpiacra vonatkozó tájékoztatás

Az EURES-tagok és -partnerek tájékoztatást nyújtanak az európai munkaerő-piaci tendenciák aktuális alakulásáról, többek között a munkaerő rendelkezésre állásáról, valamint a munkaerőhiányról és -feleslegről.

Az EURES-szolgáltatások általában ingyenesek. Amennyiben az EURES-tagok és -partnerek díjat számolnak fel, az EURES szolgáltatásaihoz való hozzáférésért felszámolt díj és az ahhoz hasonló nemzeti szolgáltatásokra felszámolt díj között nem lehet különbség.

1.2. Nemzetközi, ágazati és határokon átnyúló együttműködés

Az EURES-tagok és -partnerek közreműködnek a hálózaton belüli együttműködés megerősítésében. Azok az EURES-tagok és -partnerek, amelyek bizonyos foglalkozásokra vagy bizonyos kategóriájú személyekre, például vezetőkre vagy kutatókra szakosodnak, ezekre az ágazatokra vonatkozóan támogatják a nemzetközi együttműködés fejlesztését az EURES-hálózaton belül, valamint egyéb kapcsolódó európai szintű kezdeményezések és rendszerek keretében.

Az EURES-tagok emellett a helyi szociális partnerekkel, helyi hatóságokkal és a határokon átnyúló területeken működő egyéb kapcsolódó helyi és regionális szervezetekkel együtt támogatják a határokon átnyúló együttműködés kialakítását annak érdekében, hogy ezeken a területeken fejlesszék a helyi munkaerőpiacot és elősegítsék a munkavállalók mobilitását azzal a céllal, hogy hozzájáruljanak a térség gazdasági és szociális fejlődéséhez.

1.3. A mobilitás akadályainak nyomon követése, értékelése és elhárítása

A mobilitás akadályait érintő koordinált ellenőrzés kialakítása és az akadályok elhárításában való közreműködés érdekében az EURES-tagok az egyes EURES-partnerekkel vagy egyéb érintett forrásokkal együtt rendszeresen ellenőrzik a szakmunkások terén mutatkozó aktuális felesleg és hiány meglétét, valamint az általuk azonosított valamennyi speciális mobilitási akadályt, többek között a jogszabályok és adminisztratív eljárások közötti különbségeket. Azonosítaniuk kell az akadályok elhárításához szükséges megfelelő szintet is.

II. RÉSZ

MŰKÖDÉSI CÉLOK, MINŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK, VALAMINT AZ EURES-TAGOK ÉS -PARTNEREK KÖTELEZETTSÉGEI

2.1. Az állásajánlatok adatbázisainak integrációja

Az EURES-tag vagy -partner által közzétett valamennyi állásajánlat hozzáférhető minden további tag és partner számára (a III. részben hivatkozott) egységes rendszer és közös minta használatával, amely lehetővé teszi azok korszerű technológiával való további terjesztését.

Emellett az EURES-tagok és -partnerek biztosítják, hogy azokról az állásajánlatokról, amelyek esetében a munkaadó érdeklődést tanúsított a nemzetközi toborzás iránt, vagy amelyeket egyébként valószínűleg más tagállam állampolgárai töltenék be, az EURES-tagokat és -partnereket haladéktalanul tájékoztatják.

2.2. Információcsere

2.2.1. Az állásajánlatok cseréje

Az EURES-tagok és -partnerek gondoskodnak arról, hogy valamennyi más tagtól vagy partnertől származó állásajánlat azonnal feldolgozásra és meghirdetésre kerüljön a saját hatáskörükhöz tartozó rendszerekben, valamint hozzáférhetővé váljon a nagyközönség számára.

Biztosítják, hogy az állásajánlatra vonatkozó információ minősége megfelelő ahhoz, hogy az álláskereső keresést végezhesse, és megalapozottan tudjanak dönteni arról, hogy a megfelelő állásra benyújtsanak-e pályázatot, valamint azt, hogy a munkaadókhoz a legmegfelelőbb jelentkezőktől érkeznek be pályázatok.

Az EURES-tagok biztosítják, hogy kizárólag a még betöltetlen állásokat hirdetik tovább.

- Azokat az állásajánlatokat, amelyek esetében a munkaadónak elegendő jelölt áll rendelkezésére a döntéshez, vagy az állást betöltötték, azonnal fel kell függeszteni vagy le kell zárni.
- Az EURES-tagok meghatározott számú hétig az összes állásajánlatot ellenőrzik, és biztosítják, hogy a régi állások valóban még mindig betöltetlenek, vagy amennyiben már betöltöttek, lezárják azokat.

2.2.2. Az álláspályázatok cseréje

Az EURES-tagok és -partnerek az adott országon belül és azon kívül is biztosítják az álláskeresőktől érkező álláspályázatok és önéletrajzok cseréjét.

Az EURES-tagok és -partnerek az állásajánlatokra benyújtott pályázatokat gondosan kezelik, az álláskeresőknél pedig folyamatosan teljes körű tájékoztatást nyújtanak.

- Amennyiben az álláspályázatot közvetlenül a munkaadónak nyújtják be, a felelős szolgálatnak lehetőség szerint érdeklődni kell a munkaadónál az álláshirdetésükre érkezett választ illetően, és megfelelő lépéseket kell tennie a pályázatok benyújtásának ösztönzése érdekében.
- Amennyiben a pályázatot helyi munkaközvetítőn vagy EURES-tanácsadón keresztül nyújtják be, a pályázókat tájékoztatni kell arról, hogy a pályázatuk továbbításra került-e a munkáltatóhoz, vagy sem.

Az EURES Koordinációs Iroda számíthat az EURES-tagok és -partnerek gyakorlati tapasztalataira annak érdekében, hogy Európa egészére vonatkozó, az önéletrajzok átláthatóságának, relevanciájának és összehasonlíthatóságának javítására kidolgozott álláspályázási normákat alakítsanak ki.

2.2.3. Élet- és munkakörülményekre, valamint a munkaerőpiacra vonatkozó tájékoztatás

Az EURES-tagok az egyes tagállamok élet- és munkakörülményeire vonatkozó információkat rendszeresen kicserélik a III. részben hivatkozott egységes formátum szerint, amely megkönnyíti a tagok és partnerek közötti információcserét. Ezenfelül elősegítik a munkajogra, munkaszerződésekre és szociális jogszabályokra vonatkozó információkhoz való hozzáférést.

Az EURES-tagok, amellett, hogy vállalják a mobilitás akadályainak az I. részben hivatkozott rendszeres nyomon követését és értékelését, rendszeresen információt cserélnek a munkaerőpiac helyzetéről és tendenciáiról, régiók, tevékenységi ágazatok és lehetőség szerint munkavállalói képesítés szerinti bontásban.

Az információnak naprakésznek, helytállónak és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. A hozzáférhetőség biztosításához minden információt az adott nemzeti nyelven, valamint németül, angolul és franciául kell megadni.

Az EURES-tagok megállapított időtartamon belül, a megállapított minták és struktúrák szerint rendszeresen frissítik az élet- és munkakörülmények adatbázisát, valamint a munkaerő-piaci információk adatbázisát.

2.2.4. Az álláshelyekkel és mobilitással foglalkozó közös uniós információs platform létrehozására és fenntartására vonatkozó további információk

A fent említett témákban történő információcsere egy képzettségekkel és mobilitással foglalkozó integrált európai információs platform részeként valósul meg.

Az EURES Koordinációs Iroda a nyújtott szolgáltatás és tájékoztatás fejlesztése érdekében az EURES-tagokat és -partnereket az álláskereső vagy munkaadók érdeklődésére számot tartó, kiegészítő információ szolgáltatására kérheti. Ennek révén az álláshelyeket és tanulási lehetőségeket tartalmazó adatbázisok működése nemzeti és egyéb szinten is javul; ezeket európai szinten össze fogják kapcsolni, és később az EURES honlapján szerepeltetik.

Az európai szinten működő egyéb hálózatok által összegyűjtött információhoz szintén hozzáférést fognak biztosítani.

2.2.5. A kicserélt információhoz való hozzáférés

Annak érdekében, hogy az EURES-tanácsadók és a nagyközönség teljes körű hozzáférése biztosított legyen, az EURES-tagoknak biztosítaniuk kell a megfelelő műszaki eszközöket és szolgáltatásokat, például a nyilvános számítógép-terminálokat.

2.2.6. A személyes adatok védelme

Az EURES-tagok és -partnerek az információ cseréje és az ahhoz való hozzáférés biztosítása során tiszteltben tartják a személyes adatok védelmét érintő valamennyi vonatkozó rendelkezést.

2.3. Az EURES személyzete, szakképzései és képzései

Az EURES sikere a hatékony műszaki hálózaton és a határokon átnyúlóan készségesen együttműködő, szakképzett személyzeten múlik.

2.3.1. Az EURES vezetői, tanácsadói és a személyzet egyéb tagjai

Az EURES-tagok mindegyike **EURES-vezetőt** nevez ki a szervezeten belül. Az EURES-vezető:

- a tagszervezetben általánosságban az európai mobilitási dimenzió integrációját, különösen pedig az EURES-együttműködést segíti elő,
- koordinálja az EURES-tevékenységeket, valamint az adott tagállamban előkészíti és felügyeli az EURES-munkatervek végrehajtását,
- biztosítja, hogy az EURES-tag időben teljesítse céljait és kötelezettségeit,
- információt szolgáltat az EURES-tanácsadóknak és az egyéb kapcsolódó érdekelt feleknek,
- képviseli az EURES-tagokat az EURES-munkacsoportban,
- visszajelzést ad az EURES Koordinációs Irodának és az EURES-munkacsoportnak,
- tanácsot ad a bevezető képzésre, továbbképzésre vagy egyéb képzési formákra jelentkező lehetséges pályázók (jövőbeli vagy megbízott EURES-tanácsadók vagy egyéb pályázók) azonosítására vonatkozóan.

Az EURES-tagok biztosítják, hogy a felelősségük alá tartozó személyzet felkészülten és szakképzett módon törekszik a működési célok elérésére, valamint teljesíti a fent meghatározott előírásokat és kötelezettségeket.

Az EURES-tagoknak és -partnereknek emellett **EURES-tanácsadókat** kell kinevezniük, akik az EURES-tag vagy -partner által biztosított keretben végzik munkájukat. Az EURES-tanácsadóknak előfeltételként anyanyelvükön kívül angolul, franciául vagy németül is kell beszélniük. Feladataik a következők:

- mint mobilitási szakértők biztosítják vagy koordinálják az álláshelyekre vonatkozó információk, útmutatás és segítség nyújtását a munkaadók és az álláskeresők számára,
- közreműködnek az EURES-szolgáltatások saját szervezetükbe való integrálásában, valamint képzést és támogatást nyújtanak a többi alkalmazottnak,
- az EURES-hálózaton belül hozzájárulnak az együttműködéshez,
- szakértelmükkel, udvariasságukkal és ügyfélközpontú magatartásukkal hozzájárulnak az EURES-hálózatról kialakuló kedvező képhez.

Az EURES-tanácsadókat számos feladattal bízhatják meg, és ezek közül néhány bizonyos mértékű szakosodást igényelhet.

Az EURES-tevékenységekre vonatkozó egyedi feladatukat és időbeosztásukat az EURES-vezetők és az EURES-tanácsadókat alkalmazó EURES-partnerek határozzák meg.

Minden kinevezett EURES-tanácsadó számára egyéni munkaköri leírást kell készíteni, és azt rendszeresen frissíteni kell. Ezt a részt vevő felek mindegyikének (az EURES-tanácsadónak, az EURES-vezetőnek, a közvetlen felettesnek, a szociális partnerszervezethez tartozó EURES-tanácsadók esetében pedig a szervezetnek) jóvá kell hagynia. Az egyéni munkaköri leírások alapján lehet azonosítani a különböző típusú EURES-tanácsadók képzési szükségleteit és tanulmányi pályáját.

Az EURES-tagok vagy -partnerek biztosítják EURES-tanácsadójuk számára a munkavégzésükhöz szükséges erőforrásokat. Ez különösen a következőkre vonatkozik:

- az EURES-feladatok végzésére való felhatalmazás lehetőség szerint teljes munkaidőben, de legalább a teljes munkaidő egyenértékének felében,
- munkaeszközök,
- az információszolgáltatáshoz és a tanácsadáshoz szükséges eszközök,
- bevezető képzéseken és továbbképzéseken való részvétel (az azonosított képzési szükségletek és a megállapított tanulmányi pálya alapján).

2.3.2. Képzés

Az EURES-tagok és -partnerek biztosítják, hogy az EURES-vezetők, az EURES-tanácsadók és a személyzet egyéb olyan tagjai, akik feltehetőleg részt vesznek az EURES-szolgáltatások nyújtásában, megfelelő szakképesítéssel és képzettséggel rendelkezzenek.

A potenciális EURES-tanácsadóknak az EURES-tag által szervezett bevezető-előkészítő képzési programon való részvételt követően részt kell venniük az európai szinten megszervezett bevezető képzési programban. A határokon átnyúló képzés olyan egyedi témákra összpontosít, amelyek a határokon átnyúló munkaerő-piacok esetében felmerülhetnek.

Ajánlatos továbbá, hogy az EURES-vezetők, az EURES-tanácsadók és a személyzet egyéb EURES-szolgáltatásokat végző tagjai az azonosított képzési szükségletek és a megállapított tanulmányi pálya szerint rendszeresen vegyenek részt (hagyományos vagy virtuális) továbbképzéseken.

Az EURES-tagok és -partnerek aktívan közreműködnek a hálózatnak nyújtott valamennyi képzési tevékenységben, például a tagállamok tisztviselői számára látogatások és kiküldetések – azaz szemináriumok és konferenciák, valamint szakemberek számára szervezett kiegészítő programok – megszervezésében az EURES Koordinációs Irodával való együttműködés révén.

2.4. EURES-iránymutatások és -munkatervek

2.4.1. EURES-iránymutatások

Az EURES magas szintű stratégiai csoporttal való konzultációt követően az EURES Koordinációs Iroda háromévente jóváhagyja az EURES tevékenységei tekintetében a következő hároméves időszakra meghatározott EURES-iránymutatásokat (a továbbiakban: EURES-iránymutatások).

Az EURES-iránymutatások az adott időszakra leírják az általános működési célokat, valamint magukban foglalják az Európai Közösség által esetlegesen nyújtott pénzügyi támogatás feltételeit.

2.4.2. Munkatervek

Az EURES-tagok háromévente munkatervet nyújtanak be az elkövetkező hároméves időszakra.

A munkaterv az EURES-iránymutatásokon alapul, és a következőket tartalmazza:

— a határozat 9. cikkében meghatározott elemeket, azaz:

- a) a hálózat keretein belül az EURES-tag által vállalt legfontosabb feladatokat, beleértve az 1612/68/EGK rendelet 17. cikkében meghatározott nemzetközi, határokon átnyúló és ágazati tevékenységeket;
- b) az 1612/68/EGK rendelet II. részének végrehajtására elkülönített humán és pénzügyi forrásokat;
- c) a tervezett tevékenységek ellenőrzésére és értékelésére vonatkozó intézkedéseket, beleértve a Bizottság számára évente küldendő információkat.

A munkatervek az elmúlt időszak feladatainak értékelését és az elért eredményeket is tartalmazzák.

— az egyes iránymutatások végrehajtásához szükséges stratégiai fejlesztések leírása és értékelése az EURES-iránymutatások teljes időszakára vonatkozóan.

Releváns esetben a fent említett elemeknek az EURES-partnerekkel való együttműködésre is ki kell terjedniük.

2.4.3. A határokon átnyúló tevékenységekre vonatkozó speciális szabályok

A határozat 8. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii) alpontjában meghatározottak szerint az EURES-tagok és -partnerek közösen végzik a határokon átívelő együttműködés fejlesztését, amely határokon átnyúló EURES partnerségi programok és/vagy határokon átnyúló együttműködés keretében kerül megszervezésre.

A határokon átnyúló partnerségi program legfőbb feladatai:

1. Az EURES-tanácsadók és a partnerségi program tagszervezeteihez tartozó egyéb munkatársakon keresztül állásajánlatokra és állaspályázatokra, valamint élet- és munkakörülményekre, illetve egyéb, a határ menti régió munkaerő-piaci adataira, például a szociális biztonságra, adózásra és a munkajogra stb. vonatkozó releváns információ és tanács biztosításával és cserével ügyfélszolgáltatásokat nyújtani a tényleges és a lehetséges, határ menti ingázóknak és munkaadóknak.

2. A határokon átnyúló munkaerőpiacon elősegíteni a munkaközvetítési folyamatot, álláshelyek betöltésére irányuló közös tevékenységeket és projekteket kialakítani, valamint útmutatást adni a szakképzési és oktatási lehetőségekre vonatkozó információkra vonatkozóan.
3. Biztosítani az információ folyamatos áramlását és cseréjét a határokon átnyúló régióban az EURES-tanácsadók közötti közvetlen, rendszeres kapcsolaton keresztül.
4. Figyelemmel követni a határokon átnyúló régióban a mobilitás akadályait, valamint a regionális, nemzeti és európai döntéshozók számára ezek elhárítására megfelelő megoldásokat javasolni.
5. A munkaerőpiac határokon átnyúló régiókban való működésének javítására kidolgozott programokat, többek között az egyéb kapcsolódó, a határokon átnyúló partnerségi programokat koordináló struktúrák önfenntartóvá tételét célzó programokat koordinálni, azokban közreműködni és azokat kidolgozni.

Ezeket a feladatokat további feladatokkal lehet helyettesíteni a helyi körülményeknek, valamint a gazdasági környezetnek megfelelően.

2.4.3.1. Az EURES határokon átnyúló partnerségi programjainak és tevékenységeinek megszervezése

A határokon átnyúló partnerségi programban a vonatkozó nemzeti szabályoknak és gyakorlatoknak megfelelően részt vesznek az érintett régiók állami foglalkoztatási szolgálatai, valamint az EURES-tagok által kijelölt szakszervezetek és a munkaadói szervezetek. További partnerek lehetnek:

- regionális és helyi hatóságok vagy ezek egyesületei,
- szakképzéssel foglalkozó szervezetek, egyetemek és felsőoktatási intézmények,
- a határokon átnyúló munkaerőpiac egyéb érintett szereplői.

Minden partner elkötelezett a partnerségi program céljai mellett, és hozzájárul tevékenységeinek finanszírozásához. A határokon átnyúló partnerségi programok világosan meghatározott célokkal rendelkező, állandó hálózatoknak tekintendők.

Az EURES határokon átnyúló partnerségi programjai olyan szolgáltatók, amelyek az EGT-re és Svájcra kiterjedő, sajátos, határokon átnyúló területet ölelnek fel, és egy saját hatáskörükben kijelölt EURES-tag stratégiai iránymutatásai szerint lépnek fel. A részt vevő EURES-tagok vezetői ⁽¹⁾ a határokon átnyúló partnerségi program irányító bizottságának is tagjává válnak, és szavazati joggal rendelkeznek.

2.4.3.2. Az EURES határokon átnyúló partnerségi programjainak belső szervezete

A partnerségi programok a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás szabályainak tiszteletben tartása mellett szabadon dönthetnek belső szervezetükről. Irányító bizottságot kell létrehozni, amelyben a részt vevő szervezetek mindegyike képviselteti magát. Ebben részt vesz az az adott EURES-tag is, amelyet arra választottak ki, hogy a partnerségi program számára stratégiai iránymutatást nyújtson. Ez a partnerségi program elsődleges döntéshozó szerve, amely biztosítja a partnerségi program egységét, és az EURES-iránymutatásokkal összhangban meghatározza annak stratégiáját. Különösen:

- kidolgozza a határokon átvívelő partnerségi program hároméves és éves munkatervében szerepeltetendő tevékenységi javaslatokat a tevékenységek megvalósításához szükséges költségvetési eszközökre vonatkozó becsléssel együtt,
- biztosítja a tevékenységek hatékony végrehajtását, ellenőrzését és értékelését, beleértve a finanszírozásokat is, valamint elvégzi az eredmények rendszeres értékelését,
- koordinátort nevez ki, aki biztosítja a partnerségi program megfelelő működését.

⁽¹⁾ A 2003/8/EK bizottsági határozat 3. cikkének a) pontja értelmében az EURES-tagok a nemzeti állami foglalkoztatási szolgálatok központi irodái.

2.5. Az EURES-hálózat népszerűsítése

Az EURES-hálózat sikeréhez létfontosságú, hogy a lehetséges ügyfelek és az EURES-tagok és -partnerek szervezeteiben tevékenykedő személyek teljes körű ismeretekkel rendelkezzenek a hálózat kínálta lehetőségekről.

2.5.1. Kommunikációs stratégia és tervek

Az EURES Koordinációs Iroda az EURES-tagokkal és -partnerekkel együtt átfogó kommunikációs stratégiát valósít meg, amelynek célja a hálózat egységének és kohéziójának biztosítása a felhasználók felé.

Az EURES-tagok az általános stratégiával összhangban kidolgozzák saját promóciós terveiket, és azokat beépítik saját nemzeti hároméves és éves EURES-munkatervükbe.

Az EURES-partnerek részt vesznek az egyes EURES-tagok és az EURES Koordinációs Hivatal által kidolgozott tájékoztatási és promóciós tevékenységekben.

Az EURES-tagok és -partnerek biztosítják, hogy az általuk kiadott tájékoztató és promóciós anyagok összhangban állnak az általános kommunikációs stratégiával és az EURES Koordinációs Irodából származó információkkal.

2.5.2. Az EURES-logó

Az EURES szolgáltatási védjegye és logója a Bizottság tulajdonát képezi. Az EURES-tagok és -partnerek az EURES-logót az EURES-hez kötődő minden tevékenységükönél felhasználják.

Az EURES-logó szerepeltetésével közölt információ összhangban áll az Európai Unió szakpolitikáival és érdekeivel, valamint az EURES céljaival.

Az EURES-logó használatára kizárólag az EURES Koordinációs Iroda adhat engedélyt harmadik feleknek az érintett EURES-tagok és -partnerek megfelelő tájékoztatásával. Az EURES-tagok és -partnerek a logó harmadik felek általi jogosulatlan használatáról haladéktalanul tájékoztatják az EURES Koordinációs Irodát.

2.6. Az EURES-tevékenységek ellenőrzése és értékelése

Az EURES által nyújtott szolgáltatások minőségének és hatékonyságának javítása érdekében az EURES-tagok és -partnerek vállalják, hogy a hatáskörükhöz tartozó EURES-tevékenységeket azok mennyisége, minősége és hatása szempontjából ellenőrzik és értékelik.

Az EURES-tagok és -partnerek a hálózatban használatos közös jelentésmintáknak megfelelően rendszeres adatokkal szolgálnak az EURES Koordinációs Irodának az állásajánlatok, a kezelt álláspályázatok és a betöltött álláshelyek számáról. Adatokat szolgáltatnak továbbá a más jellegű tanácsért hozzájuk forduló ügyfelek számáról is. Ide értendők a személyre szabott szolgáltatások és az informatikai eszközök használatáról szóló információk is.

Az EURES-tagok és -partnerek minden tevékenysége és projektje egyértelmű célokat és mutatókat tartalmaz, amelyek lehetővé teszik annak értékelését, hogy a célokat sikerült-e az EURES-iránymutatások szerint elérni. Ezek a célok és jelzőszámok az EURES Koordinációs Irodának rendszeresen benyújtott jelentésekben is megjelennek.

Az EURES hároméves munkatervei általános értékelést tartalmaznak az EURES helyzetéről az adott országban, beleértve az EURES-tevékenységek és -szolgáltatások minőségének értékelését, az ügyfél-elégedettséget és egy hatásvizsgálatot.

Az EURES Koordinációs Iroda kezdeményezi az EURES működésének legalább háromévenkénti külső értékelését a bizottsági határozat elfogadása után.

III. RÉSZ

AZ INFORMÁCIÓCSERE EGYSÉGES RENDSZERE ÉS KÖZÖS MINTÁI

Az információcsere rendszerei és eljárásai döntő fontosságúak az EURES-hálózat működésében. Az EURES-tagok és -partnerek a munkaerő-piaci és a mobilitásra vonatkozó információk cseréjét az EURES Koordinációs Iroda és az EURES-tagok és -partnerek szoros együttműködésével kialakított egységes rendszer és közös minták szerint végzik.

Az **egységes rendszer** az adatcsere általános keretét írja le, például a következőket:

- a kicserélendő információ jellege,
- az adatcsere gyakorisága,
- a hozzáférhetőség többi EURES-tag és -partner számára történő biztosításának eszközei.

A **közös minták** az egyes adattípusok cseréjének tartalmi és formai leírását tartalmazzák.

Az egymást kiegészítő és egységes tájékoztatás érdekében az EURES-tagok tagállamukon belül együttműködnek az egyéb kapcsolódó szolgálatokkal.

AZ EURES-tagok és -partnerek egymással együttműködésben, többek között új információs technológia használatával eszközöket és módszereket dolgoznak ki szolgáltatásaik és információs rendszereik javítására.

Kelt Brüsszelben, 2010. október 26-án.

az EURES Koordinációs Iroda részéről

Robert VERRUE

főigazgató
